讀大家久等了！
小楠隆於一部作品
新連載開始
這兩個居然是
胞胎兄妹!?
TRANSLATOR: DARCIEL
CLEANER: SENNAROSE
REDRAWER: KISS-SCANS
QCER: KISS-SCANS
TYPESETTER: HOON
PROOFREADER: AMY
ロマンチカクロック
ROMANTICA CLOCK
【特別的時間即將揭開序幕】
雙生子1
模ようこ
最新RMC「世界はきみを救う!」は大人気発売中♥
巻頭カラー34P
美麗A4クリアファイルプレゼント!!

"AOI SCORED FIRST PLACE IN THE EXAM OUT OF THE WHOLE CLASS AGAIN!"
"WAHH HE'S REALLY GREAT!"
DEPRESSED
"WHY DO I GET THE FEELING THAT AOI IS THE MORE INTELLIGENT ONE...?"
"SHE'S OBVIOUSLY ONE OF THE TWINS."
"THEN THERE'S AKANE... WHO GOT 0 POINTS AGAIN."
ONLY TO THIS PERSON, I ABSOLUTELY
DON'T WANT TO LOSE

HERE IN KAMAKURA, YOU CAN SEE LIFE INSIDE THE HOUSES.
CLANK
IT'S ALREADY 8 IS EVERYONE UP?
THE KAJIYA FAMILY THAT LIVES HERE IS DIFFERENT.
CLANK
CLANK
CLANK
I INTEND TO GET UP ON TIME TO GO TO SCHOOL
RUN
RUN
I SAID,
AKANE!
IF I DON'T EAT PROPERLY IN THE MORNING,
I WON'T BE ABLE TO SURVIVE UNTIL NOON
SWALLOW
SWALLOW
HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO EAT FOR?
HURRY UP AND GO TO SCHOOL!
AH!
ICHIKA, WHY ARE YOU SCOOPING OUT THE PEANUT BUTTER DIRECTLY!?
BUTTER
SUGAR

BUT IF I RUN SERIOUSLY, IT TAKES LESS THAN 3 MINUTES FOR ME TO ARRIVE AT SCHOOL
OKAY, OKAY
ELDEST DAUGHTER, AKANE, 14 YEARS OLD.
CURRENTLY A HEALTHY AND ELEGANT MIDDLE SCHOOL STUDENT.
MOM, DON'T YOU HAVE TO LEAVE?
DIDN'T YOU TELL US THAT THIS MORNING YOU HAVE A VERY IMPORTANT LECTURE?
AH!!
I NEARLY FORGOT ABOUT THAT!
ICHIKA, HURRY UP AND WASH YOUR HANDS! WE'RE GOING TO THE KINDERGARTEN
yawn
MY MOM IS A PROFESSOR.
THE YOUNGEST IS ICHIKA, WHO'S TWO YEARS OLD
WHAT ABOUT ALL OF YOU?
ALREADY SO LOUD THIS EARLY IN THE MORNING
THE OLDEST OF OUR FAMILY IS GRANDMA, WHO'S 90 YEARS OLD
AH
GRANDMA!
GOOD MORNING!
WHERE'S AOI? HE'S NOT UP YET?
WHO KNOWS?
ANYWAY, HE'S ALSO NOT GOING TO SCHOOL TODAY.
OH! YOU'RE REALLY COLD. YOU GUYS ARE STILL SIBLINGS.
OPEN
AFTERWARDS,

silence...
ALTHOUGH AOI AND AKANE ARE TWINS..
WAIT!
GLOOMY
THE OLDEST SON, AOI...
MORNING.
DID YOU NOT HEAR ME!?
sit down
CAN'T YOU PUT IT DOWN FROM YOUR SHOULDER?
IT'S ALREADY TIME FOR BREAK-FAST
THERE'S A CAT!
DON'T OVERDO IT, OK?!!
YOU HAVE SUCH A GLOOMY ATMOS-PHERE THIS EARLY IN THE MORN-ING
ARGH! I'M SO ANGRY!
let's talk in another room!
IT-TADAKI-MASU
GASP
.....

AOI AND AKANE'S QUARRELING
IS A PROBLEM FOR THE WHOLE FAMILY.
AH, IT'S REALLY ANNOYING
I GET THE FEELING THAT I HAVE TO TAKE CARE OF HIS GLOOMINESS.
TODAY,
I HAVE TO ACHEIVE SOMETHING BIG!
CLANG CLANG
FWIP
RIGHT, RIGHT..
ALRIGHT, ALRIGHT AOI HAS HIS OWN LIVING STYLE
IT'S ONLY BECAUSE YOU GUYS LET HIM DO WHATEVER HE WANTS HE LOCKS HIMSELF INSIDE THE HOUSE!
here's the peanut butter
WE HAVE TO GO!
I'M FED UP WITH THIS! I'M GOING TO SCHOOL!
PLEASE, LET ME GIVE THIS LOVE LETTER TO THE OBJECT OF MY AFFECTION, ERI-SAN!!!
A LOT OF LUCK TODAY.
KYA!
I ABSOLUTELY NEED
HOWEVER, TODAY THERE'S A MAJOR EVENT!!

that one
WOW! WOW!
THAT S KAJIYA-SENPAI
ERI-SAN FROM THE ADVANCED CLASS
IS VERY SMART. HIS GRADES RANK AMONG THE BEST
IN ADDITION, HE'S THE NEXT PRESIDENT OF THE EXECUTIVE DEPARTMENT
INDEED,
HE'S THE PERFECT EXISTENCE
GOOD MORNING
WOW!
I'M ALREADY BEAUTIFUL,
AND I'M ABLE TO MOVE PEOPLE EASILY
I RESSMBLE A GODDESS
that's kajiya-senpai

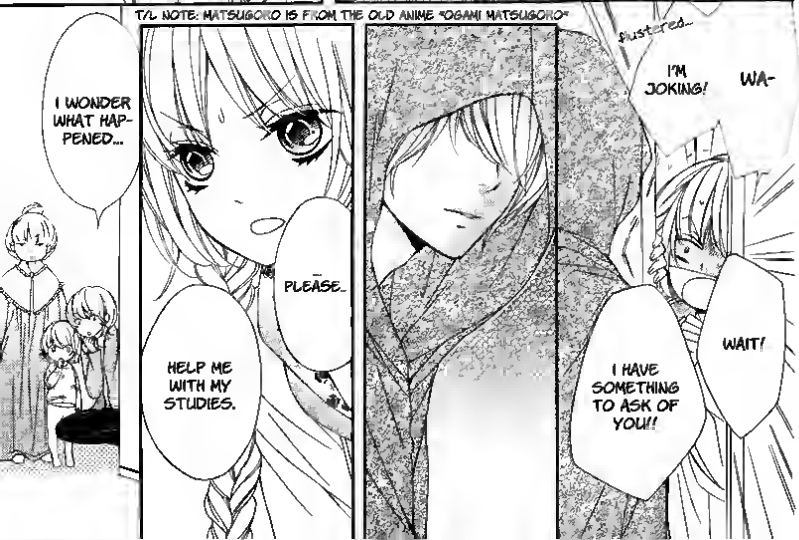
DAY THAT I LIKE.
SUNDAY
APPLES
FOOD THAT I LIKE
PLEASE, LET S GET TO KNOW EACH OTHER
THE PERSON THAT I LIKE
ERI-SAN
WHAT S THIS?
AH
I finally gave it to him
HERE,
PLEASE READ THIS.
PLEASE ACCEPT THESE FEELINGS ..!
SO PLEASE, ERI-SAN...
LIKE THIS, WE'RE PERFECT FOR EACH OTHER.
AH!
ERI-SAN!
WHOOSH...
I LIKE
INTELLIGENT FEMALE STUDENTS.
AH, I M VERY SORRY.
THAT S THE LOVE LETTER THAT I SPENT 3 DAYS WRIT-ING!

WHOOSH
HE LIKES...
INTELLIGENT FEMALE STUDENTS.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN!?
kajiya-senpai!
KYA!
KYA!
YOU'RE ASKING ME TO STUDY WITH YOU?
WOW
are you alright?
Yamide
GENERALLY SPEAKING, IT WOULD MEAN
THAT YOU'RE AN IDIOT
AN INTELLIGENT FEMALE STUDENT..
WHAT IS THAT SUPPOSED TO I'M REALLY MEAN!? CONFIDENT IN MY INTELLI-GENCE
THE OPPONENT IS A MALE STUDENT, WHO ALSO WON'T HOLD BACK.
KARIN!

released...
AN IDIOT...
KAJIYA-SENPAI!
smile
KYA!
she looked here!
we'll support you!
TO ME..
SHE'S STUNNINGLY BEAUTIFUL. AND ON THE SECOND GLANCE, EVEN MORE BEAUTIFUL.
IN ADDITION TO HAVING OUTSTANDING SKILLS, SHE'S THE TRUMP CARD OF THE JUDO CLUB
EVEN THOUGH SHE SEEMS TO BE FLAWLESS...
Her beloved childhood friend is definitely used to helping Akane. Therefore, she isn't bothered.
HOW ABOUT YOU ASK YOUR TWIN TO TEACH YOU?
HOWEVER YOU LOOK AT IT THOUGH, STUDYING DOESN T FIT ME!!!
huh?
WHAT DID YOU SAY?
AOI...
NO!
DON'T SAY HIS NAME!!
YOUR TWIN BROTHER,
ISN T HE REALLY SMART?
NOBODY KNOWS THAT I HAVE A TWIN BROTHER!
MHMHMHM.
why shouldn't I say it?
PEOPLE KNOWING THAT I HAVE A GLOOMY BROTHER IN MY FAMILY
WOULD DAMAGE MY BEAUTIFUL IMAGE!

I CAN'T DO IT. I CAN'T DO IT.
HOW CAN I ASK AOI FOR HELP?!!
SHOULD I GO SO FAR AS TO ASK AOI TO HELP ME WITH MY STUDIES!?
AH!
SO
YOU WANT TO STAY AN IDIOT?
UMMMM...
UH... UM...
Practice bowling head down.
No matter what, she can't bow her head down.
UH... WAAAH...
UH... WHO KNOWS...
WHAT'S AKANE DOING IN AOI'S ROOM?
KNOCK KNOCK KNOCK
Would do anything for her dreams.
IF I BECOME INTELLIGENT...
"YOU'RE REALLY SMART I LIKE YOU."
"WOW"
"ERI-SAN IS RANKED FIRST AND KAJIYA-SAN IS RANKED SECOND!"
they suit each other
nice!
BUT...

T/L NOTE: MATSUGORO IS FROM THE OLD ANIME "OGAMI MATSUGORO"



WHAT ARE YOU PLANNING?
BY THE WAY, YOU'RE LIVING IN THAT DARK ROOM?
strange
IF YOU DON'T SIT DOWN IN 3 SECONDS,
YOU'LL HAVE TO LEAVE.
WAHH! I'LL SIT DOWN! I'LL SIT DOWN!!
LOOK HERE,
YOU HAVE TO USE THIS FORMULA FOR THE CUBE.
F-
FOR--MULA?!
HERE, WATCH HOW I DO THIS
bad mood
I'M QUITE POPULAR IN SCHOOL!
YOU JUST DON'T KNOW
WHAT?
WHY DON'T YOU WANT TO GO TO SCHOOL?
WHY DO YOU GO TO SCHOOL
IF YOU'RE STILL NOT ABLE TO SOLVE THIS?

I'M BEAUTIFUL,
AND ALSO THE TRUMP CARD OF THE JUDO CLUB. EVERYONE DEPENDS ON ME.
FURTHERMORE, THERE'S THIS NICE CLASSMATE NAMED ERI-SAN (I'LL BE OUTSTANDING IF I BECOME INTELLIGENT, AND HE'LL DEFINITELY FALL FOR ME).
THAT'S AWESOME.
SO THAT I DON'T LOSE TO OTHERS,
I'LL TRY MY HARDEST.
...SCHOOL...
IF YOU WENT TO SCHOOL, IT'D BE GREAT

SLAM
GOOD NIGHT!
THAT'S DEFINITELY NOT GOOD.
I SHOULDN'T BE TOGETHER WITH AOI.
SLEEP!
NEED SLEEP!
I HAVE TO GO TO SLEEP!
null
null eyes
EH?
SURPRISED
I... WHY AM I SO SLEEPY?!
YOU STILL HAVEN'T STUDIED ANYTHING
JUST LEAVE THE STUDY!
.....
BECAUSE I DIDN'T LIKE THIS SUBJECT
BANG!
SLIDE
I DON'T WANT TO LOSE TO ★AOI.
I SAID SOMETHING STRANGE..

BECAUSE WE'RE TWINS
I'M ALWAYS COMPARED TO AOI.
"HE WON FIRST PLACE IN THE CALLIGRAPHY COMPETITION!"
"AH, LOOK! AOI IS REALLY IMPRESSIVE!
"IT WAS ME WHO WANTED TO DO THE CALLIGRAPHY..."
"SO WHY IS IT ALWAYS AOI WHO GETS FIRST PLACE?"
"LEAVE IT. I DID BADLY ANYWAY."
"AKANE, LET EVERYONE ELSE SEE YOUR CALLIGRAPHY TOO."
"AKANE..."
IF AOI WEREN'T HERE, I'D BE THE NUMBER ONE.
rip
rip

"I WANNA BE BY MYSELF!"
JUST BECAUSE I
LOST DOESN'T MEAN THAT I'LL BECOME SOMEONE WHO BLINDLY CRIES.
"ALWAYS BEING COMPARED TO AOI"
"MAKES MY HEART HURT!"
WHAT I WANT...
IS FOR AOI TO STEP BACK TOWARDS MY OTHER BELONGINGS.
UNEXPECTEDLY, AOI GIVES UP WHEN THERE'S COMPETITION.
"AOI BOLTED HIMSELF IN HIS ROOM AND HASN'T COME OUT."
"WHAT HAPPENED?"

数学
AH..
SO THIS EVENT UNCONSCIOUSLY PASSED QUICKLY WITH TIME.
AH... WHAT
TO BE FRANK, IT'D BE BEST IF YOUR TWIN WOULD TEACH YOU.
YOU'RE REALLY STUBBORN
I FAILED AT EVERYTHING!!!
ERI-SAN IS
GRADUALLY
FALLING AWAY FROM ME!!!
I CAN SEE THAT HE'S AN OBSTINATE AND FOOLISH BOOKWORM.
WHAT'S SO GOOD ABOUT HIM?

EH?
YOU AND HE ARE LIVING IN DIFFERENT WORLDS
DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE NOISY OVER THERE?
WHAT ARE YOU SAYING!? HE'S THE REAL THING
HE'S THE TOP OF THE SPECIAL CLASS!!
HIS STRAIGHTFORWARD CHARACTER ALSO ATTRACTS MY FEMALE INSTINCTS
THE SUPER THICK GLASSES ARE ALSO GOOD
HIS 3-7CM LONG SILKY HAIR IS ALSO GREAT IT'S REALLY TOO WONDERFUL. <3
NOISE
NOISE
WHAT?
WHAT'S WITH THIS UPROAR?
WOW
KAJIYA-SAN!
THE MIDTERM EXAM'S RANKINGS ARE OUT!
AH. ERI-SAN'S AND MY NAME SHOULD BE TOGETHER...

1. KAJIYA AOI
2. ERI MASASHI
中間試験成
一 加治屋蒼
二 辻莉正
三 一ヨ 少也
王 二宮 麻子
WHO'S THIS FIRST-RANKED KAJIYA AOI?
NO IDEA
noise
noise
WHAT'S HIS RELATIONSHIP WITH KAJIYA-SAN?
KA...
KAJIYA AOI
IS...
EH?
ISN'T KAJIYA AOI YOUR TWIN?
It's
NO!
IT'S ONLY OUR LAST NAMES!!
THE AOI THAT I KNOW
SHOULD BE LOCKED UP IN HIS HOUSE

SUCH A THING
SHOULDN'T BE HAPPENING..
noise
noise
DIDN'T EXPECT THAT.
WOW THAT REALLY SUCKS.
I'M...
UNEXPECTEDLY
SECOND PLACE...
KYA!
IF I'M NOT FIRST, I MIGHT AS WELL BE LAST.
SHUT UP.
.....
ERI-SAN!
RAISE YOUR HEAD!
NEXT TIME, JUST SECOND PLACE IS ALSO INCREDIBLE!
GIVE IT YOUR BEST AGAIN!

NOISE
NOISE
S-
ah...
SORRY! THAT'S
BECAUSE YOU SUDDENLY ATTACKED ME
I accidently hurt you.
hurts
ow
YOU..
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
THROW
S-
S-
STOP SCREWING WITH ME!
DON'T ATTACK ME LIKE THAT! I'LL THROW YOU DOWN!
erm..
ah..
WHO WOULD GET ALONG WITH..
THROW
DOWN
A PERSON LIKE YOU.
EVERY DAY, ALL YOU DO IS LAUGH, PLAY, AND HAVE FUN. WHAT AN IDIOT!

JUST A NATURAL FOOL.
SHE'S NOT AN IDOT.

AOI!

KAJIYA-SAN..
AH...
WHO'S AOI?
WHO IS THIS?
WHAT... DID YOU SAY?
did you just call me a natural fool?
WHY ARE YOU HERE?
.....
YOU...
BLOCK
I'M KAJIYA AKANE'S TWIN BROTHER.
NO!
EVERYONE FORGET ABOUT HIM!
THIS PERSON DOESN'T KNOW ANYTHING!
JUST PRETEND LIKE NOTHING HAPPENED!
TWIN... KAJIYA'S.
BROTHER..

WAH!
WOW!
KAJIYA-SAN UNEXPECTEDLY HAS SUCH A COOL ONII-SAN!
NO WAY!
kya!
REALLY SMART!
KYA!
KYA!
please give me your email!
HIT
NO..
IT'S NOT LIKE THAT..
KYA!
THAT..
dizzy
THIS..
you are a natural fool
eh

WHY DO YOU HAVE TO BE MORE ATTRACTIVE THAN ME!?
THAT'S WHY I DON'T WANT TO BE TOGETHER WITH YOU
ALL THE FAME AND REPUTATION THAT I'VE BUILT UP
HAS BEEN WASHED AWAY!
USING THAT BRIGHT AND COOL AURA,
TELL ME THE TRUTH
WHAT THE HELL DO YOU WANT?!
breathe
YOU'RE BREATHING HEAVILY
ARE YOU OKAY?

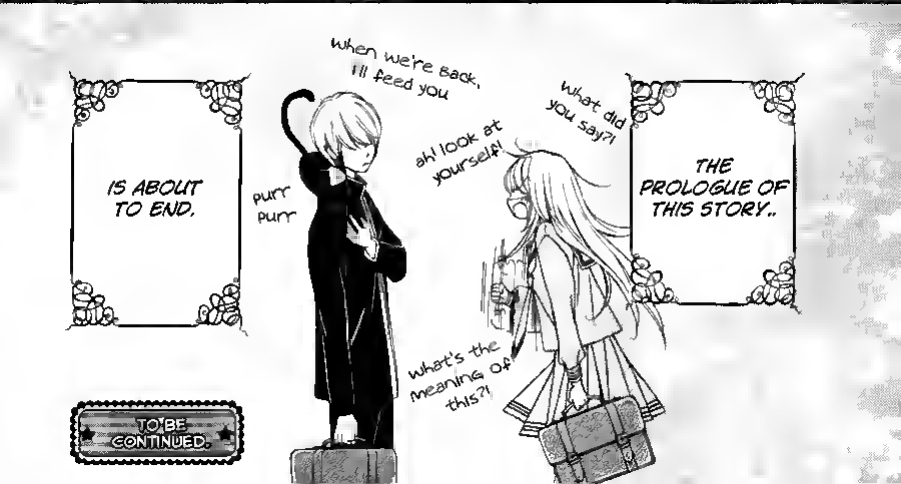
YOU'RE THE ONE WHO TOLD ME TO COME TO SCHOOL.
AND YOU REALLY CAME?!
lemme calm down, okay?
WHEN DID YOU EVEN TAKE THE EXAMS?!
THE SPECIAL CLASS IS IN THE OTHER BUILDING.
WE RARELY SEE THE PEOPLE IN THE NORMAL CLASS
YOU'RE IN THE SPECIAL CLASS?!
YOU DEFINITELY DIDN'T COME TO SCHOOL
DO YOU WANT ME HERE?
OR DO YOU NOT?
WHICH ONE IS IT?
sigh
troubled
WHAT? WHY WOULD YOU SAY THAT...
JUST LIKE HOW I SAID THAT...
.....
.....

DON'T JOKE WITH ME!!
I'M REALLY STRONG!!
I'M NOT THE SAME PERSON I WAS IN THE PAST!!
POINT
EVEN IF WE ARGUE
EVEN IF I'M WOUNDED,
I ABSOLUTELY WILL NOT CRY AGAIN!

AOI!
YOU'LL ALWAYS BE MY RIVAL!
JUST COME TO SCHOOL!
SO...
HURRY UP AND GO TO CLASS...

!
I HAVEN'T SEEN AOI SMILE IN A REALLY LONG TIME
THE PERIOD OF SILENCE BETWEEN THESE TWO FINALLY BEGINS TO CHANGE
What are you doing? Why are you smiling!!
WHY ARE THEY BOTH MAKING SUCH A FUSS IN FRONT OF THE HOUSE?
I HAVEN'T SEEN THOSE TWO ACTING LIKE THAT FOR A REALLY LONG TIME...
IT'S A GOOD THING
YOU...
IT'S BECAUSE YOU LIKE THIS THAT YOUR HUSBAND HASN'T RETURNED HOME
WHAT?!
CHASING AFTER HIS OWN DREAM, ISN'T THAT WONDERFUL?
meow

WE'RE DIFFERENT,
BUT YOUR TASTE IS REALLY BAD
WHEN IT COMES TO MEN
STRIKE
EH?!


IS ABOUT TO END,
When we're back, I'll feed you
purr purr
Ah! look at yourself!
What did you say?!
What's the meaning of this?!
THE PROLOGUE OF THIS STORY..
TO BE CONTINUED.

THE SPECIAL TIME STARTS FLOWING

TWINS 2

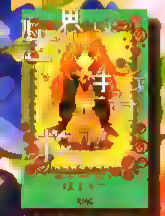
ロマンチカクロック

ROMANTICA CLOCK

槙ようこ

THE UNIQUE (?) TWIN BROTHER AND SISTER'S STORY OF THIS WORLD.

POPULARITY AT ITS MAX!!



最新RMC
「槙ようこはきみを救う！」は
大人気発売中☆
あなたの青春を押してくれる読みきりを全4編収録！

定価 330円

ロマンチックロック これまでの時間

◆学校で超人気者の杏花音です！ 容姿端麗でこの美貌にみんな振り返るし、運動神経抜群で柔道部ではエース☆ だけど勉強だけは全然できません(涙)！

◆私には双子の兄・蒼がいるんだけど…、蒼は小さい頃から何でもクールに完璧にこなして私より自立つの。蒼には絶対負けたくないと思って生きてきた。

◆蒼は引きこもりだったんだけど、私が学校来なよって言ったら本当に来て、いきなり試験で学年トップ(怒)！ 蒼は私の一生のライバルなんだからっ!!

香鈴
杏花音の幼なじみ。杏花音の行動に憤れている。

辻幹彦
特進クラス。告白した杏花音を一瞬でフった。

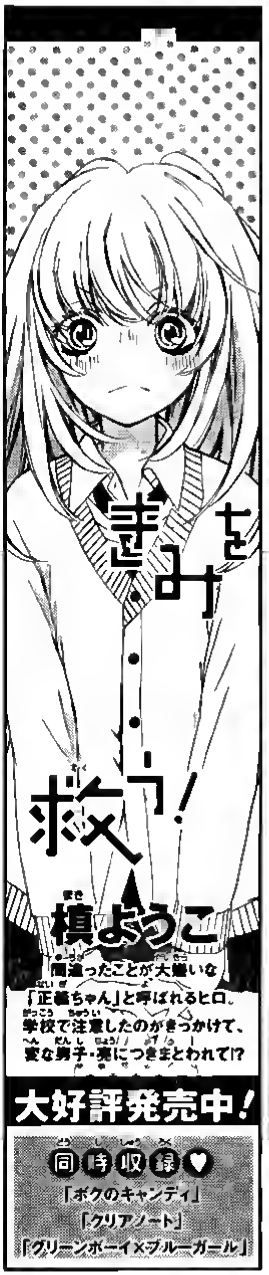
DO YOU KNOW WHERE MY PUDDING WENT?!
JUST GIVE ME A BREAK! AKANE
DING DONG
MOM
MOM!
HUH? PUDDING? AH
AOI JUST ATE IT.
It was Akane's?
I WAS PLANNING ON EATING IT THIS MORNING!! I WAS LOOKING FORWARD TO IT WHEN I WENT TO BED!!
IT'S NOT OKAY AT ALL!!
WHAT'S THE MATTER? IT'S JUST PUDDING I'LL BUY A NEW ONE LATER TODAY.
WHA WHAT
AOI! WHERE ARE YOU?!
HE WENT TO SCHOOL EARLY.
FURY

EH?
HE WOKE UP VERY EARLY THIS MORNING
HE MADE HIS LUNCHBOX BY HIMSELF
HE REVIEWED TODAY'S MATERIALS FOR CLASS
AND THEN HE LEFT.
AAHHHH!
Mom, where's my lunchbox
I'm sure to go to school hungry
DON'T BULLY AOI AT SCHOOL!
DON'T WORRY ABOUT THAT CHILD
IF YOU JUST PROVOKE HER A LITTLE, SHE'LL BECOME QUITE ENTHUSIASTIC
JUST COMING IN CONTACT
AND EVERYTHING IMMEDIATELY BECAME HOPELESS

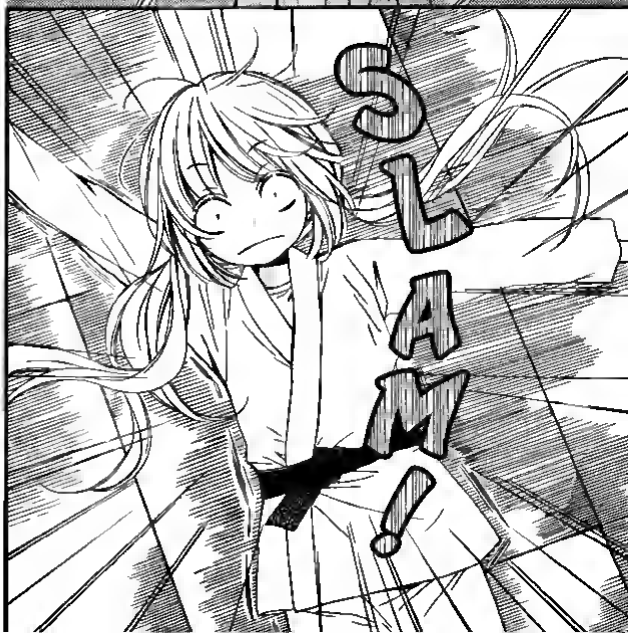
LOOK, LOOK.
KAJIYA AOI-SAN!
THAT'S THE TWIN BROTHER OF KAJIYA-SAN.
AH, HE'S REALLY HANDSOME!
CROWDED
CROWDED
... HEY,
WHAT'S WITH THIS BIG CROWD...
where was he hiding at all this time?
NOISY
CLATTER
CLATTER

huff huff
HUH?
YOU'RE REALLY ATTRACTING A HORDE
RUSH!
AOI!
EVEN IF YOU GOT THE PRAISE OF A STAR BY EVERYONE, YOU STILL CAN'T GET AN ATTITUDE!
FROM WHICH EYE DID YOU SEE THAT?
WHAT'S THE MATTER? IF THERE'S NOTHING, THEN GO BACK TO YOUR OWN CLASSROOM
SNAP
IT'S TRUE, THEY'RE ALIKE
NOT ONLY IS THE HAIR COLOR THE SAME, THE SHINE ON IT IS THE SAME AS WELL
WE ARE NOT AN EXHIBITION!
SNAP
SNAP

SWING
SWING
YOU ARE DISTURBING THE STUDENTS WHO ARE TRYING TO STUDY EARLY.
GRAB
IF YOU WANT TO PLAY, THEN GET OUT.
THROW
SLAM!
WHAT A NICE RELATIONSHIP ♡
HOW IS THAT NICE!!


きみを救う！
槙ようこ
間違ったことが大嫌いな
「正義ちゃん」と呼ばれるヒロ。
学校で注意したのがきっかけで、
変な男子・亮につきまとわれて!?
大好評発売中！
同時収録♥
「ボクのキャンディ」
「クリアノート」
「グリーンボーイ×ブルーガール」

DING DONG
I WAS DEFEATED SO EASILY!
WHAT WAS THAT ... JUST NOW?
ANGRY!


SLAM!

HEY,
KAJIYA, ARE YOU OKAY?
WHAT'S UP? YOU'RE SUPER WEAK TODAY
WELL, IT'S NO WONDER
ALL OF HER POPULARITY WAS ROBBED AWAY BY HER OTHER HALF, HER TWIN
.....
I'M JUST HUNGRY RIGHT NOW!!!
YAMADA, LUNCH PRACTICE IS FINISHED!
It's time to eat my lunchbox!
SITS UP
SHE NEVER GIVES UP

KAJIYA GOOD LUCK !!
HM? THAT
easy to light up his sportsmanship spirit
NO MATTER HOW MANY TIMES I LOSE TO AOI,
I WILL NEVER GIVE UP!
YOU ARE BECOMING MORE SELF-CONFIDENT
GUY WHO IS MOPING OVER THERE
ISN'T THAT ERI-SAN?
ERI-SAN!
SPRINT
I SAY!
WHY ARE YOU MOPING AROUND?
DON'T TELL ME YOU'RE STILL DEPRESSED THAT AOI BEAT YOU ON THE EXAM!?
SUPERRISE

UP UNTIL NOW, I HAVE ALWAYS GOTTEN FIRST PLACE..
HOW CAN I PULL MYSELF TOGETHER SO QUICKLY...?
I'M JUST A USELESS PERSON...
IF YOU JUST WORK HARD FOR THE NEXT EXAM WON'T IT BE ALRIGHT?
IT'S A CHANCE FOR EVERYONE TO SEE YOU REDEEM YOURSELF!
YOU DON'T GIVE UP EVEN THOUGH YOU ARE TWINS WITH THAT GUY
YOU SURE ARE TOUGH
STOCK
WAKE UP!!
IT'S TOO LATE FOR YOU TO DISCOVER MY CHARM NOW!!
YOUR ATTITUDE TOTALLY DOES NOT LOOK LIKE YOU ARE TALKING TO THE PERSON YOU WERE IN LOVE WITH YESTERDAY.

KAJIYA-SAN~
WE
MADE SOME SNACKS
WE WANT TO GIVE AOI-KUN TO TRY!
AH ...
THAT'S NICE...
Ehm but why are you telling me this?
SMILE
SMILE
WHAT?
YOU HAVEN'T SEEN AOI?
WE JUST THOUGHT THAT KAJIYA-SAN WOULD DEFINITELY KNOW WHERE HE IS. ♡
BECAUSE WE CAN'T FIND AOI-KUN.

STARE
AS EXPECTED OF TWINS. YOU KNEW WHERE HE IS IMMEDIATELY
Amazing.
THAT'S NOTHING TO BE HAPPY ABOUT.
...WHAT?
YOU HIDE FROM EVERYONE TO STUDY. WHAT'S WRONG WITH YOUR BRAIN!?

Hmph
WHAT IS... THAT!
THAT.. GUY!
HE'S PROBABLY THINKING ABOUT IT?
....
WHAT!
Wherever you're around it always gets loud
YOU FOUND ME ALREADY SO STOP DISTURBING ME
I WAS LOOKING FOR A QUIET PLACE
IF YOU STUDY SO MECHANICALLY, YOUR BRAIN WILL DIE ONE DAY!
THAT KIND OF THING CAN ONLY HAPPEN TO YOU BRAIN.

WHAT?
HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAM
I SAY YOU,
HE'S DEFINITELY NOT THINKING ABOUT IT
SURELY
HE HAS GOT TO HAVE A GOAL TO SOME EXTENT, RIGHT?
I DO THINK HE'S A FREAK
TO STUDY SO HARD WITHOUT A GOAL, HE'D DEFINITELY BE A FREAK
.....

ロマンチカクロック
イラスト当選者はっぴょー！
※掲載されたイラストは原則掲載されたものと掲載されます。掲載しておきたいイラストの場合はコピーをとっておいて、イラストの掲載、著作権は掲載誌に帰属します。また、作品の著者にお送りいただく場合があります。
新潟県・和田明男
言語県・鮫形成葉
埼玉県・前田あかり
京都府・松坂美空
愛知県・久野悠子
愛知県・岩田梨央
大阪府・風間未来
兵庫県・遠藤京々華
鹿児島県・徳重比佳
奈良県・加藤真歩
その他の当選者
北海道・早坂美衣奈／新潟県・竹之内沙羅
栃木県・川上ゆかり／神奈川県・小祝咲希
大阪府・津熊佑衣／和歌山県・福井果穂
広島県・藤井花利／香川県・富重彩
福岡県・大園れみ／福岡県・倉岡紘江花
イラスト大募集中!!
ハカキに黒インクのペンでイラストを描いて送ってね。毎月抽選で20名に
特製クロックをプレゼント!!
あて先 〒119-0161 集英社 りぼん編集部
「ロマンチカクロック」イラスト係
※住所・氏名・学年を忘れずに書いてね!!
AOI IS THINKING ABOUT THE FUTURE...?
NOISY
NOISY
LOUD VOICE!
KAJIYA AOI!
I CAN'T STAND YOU!

AHIHH!
Actually, Im
Falso Kajiya
LIKE THAT GIRL?
HAA
IN OTHER WORDS, YOU
IF KAJIYA LET YOU RUN OFF,
THEN IT IS UP TO ME TO BEAT YOU!!
FIGHT WITH ME!
HOLD ON. WHO ARE YOU?
I AM YAMADA FROM THE JUDO CLUB!!
UH OH. THE STIMULATION OF THE WORD "FUTURE" IS TOO STRONG.
Future
Future
LET'S GO EAT SOME DUMPINGS
AKANE,
WHAT'S GOING ON OVER THERE?
NOISY
Eat dumplings
Future
HMP
NOISY
eh, over there!

AKANE.
YAMADA IS LOOKING FOR TROUBLE WITH YOUR OTHER HALF.
!!!
EH?
YOU ARE SUCH A CRUDE AND INSENSITIVE PERSON!
NOISY
IT'S TOO OBVIOUS.
NOTHING I CAN DO ABOUT IT.
KEEP IT A SECRET!
IN THE END
WE HAVE NOTHING TO DO WITH EACH OTHER
I am GOING HOME.
YOU'RE NOT ALLOWED TO!

WHAT ARE YOU DOING!
....IT'S

IT'S FOR YOU...!
YOU SEEM LIKE YOU ARE ENVIOUS OF THIS GUY...
YAMADA
YOU IDIOT!!
THROW DOWN!!

UHH..
I HAVE NEVER FELT ANY JEALOUSY TOWARDS AOI...
I WAS NEVER ENVIOUS OF AOI...
AOI, NO MATTER WHEN, HAS ALWAYS LOOKED FORWARD AND WORKED HARD.
I AM JUST MAD BECAUSE I DON'T WANT TO LOSE TO HIM!

TURN
DO YOU UNDER-STAND!?
IF YOU UNDERSTAND, THEN STOP THIS MEANINGLESS QUARREL!!
SUDDEN STOP
AHH!!
AOI
YOU ATE MY PUDDING THIS MORNING!!
I WON'T FORGET ABOUT THIS FOR THE REST OF MY LIFE!!

NO MATTER WHERE,
HER PRIDE WILL CONTINUE TO PUSH HER FORWARD.
SO COOL
KAJIYA-SAN
FAST WALK FAST WALK
NO MATTER WHEN,

94
95 !
96
97
98
99
100 !
UWOO—
YAMA'A THAT GUY
HE JUST MADE ME SFILL EVERYTHING TO AOI!!
Doing rush urs to relieve stress
FALLS
KNOCK KNOCK
I CAUT MOVE RIGHT NOW!

OPEN
AKANE.
I'M OPENING THE DOOR.
HEY, HEY!!
IF YOU WANTED TO OPEN THE DOOR, YOU SHOULD HAVE SAID THAT BEFORE YOU ACTUALLY OPEN IT!!
WHAT DO YOU WANT!!
les choux
les choux
PUDDING.

THIS IS SEIREN PUDDING.
THEY'RE MY FAVORITE ONES!
OOH
SPARKLE
FOR YOU.
EHH!
DON'T TELL ME YOU OFFERING THIS AS AN APOLOGY BECAUSE YOU ATE MY PUDDING!?
THAT WAS JUST A PUDDING FROM THE CONVENIENCE STORE.
AND YOU EVEN BOUGHT FOUR PUDDINGS!
THAT'S REALLY NOT BAD OF YOU!
ONE IS FOR ME.
Don't tell me...
AOI, YOU ALSO LIKE PUDDING? WE'RE REALLY TWINS.
YOU'RE EATING IT HERE :P
silence
EVEN THOUGH IT DOESN'T MATTER TO ME
What to say

KARIN SAID
THAT AOI IS ONLY STUDYING WITH ALL HIS MIGHT FOR HIS GOALS IN THE FUTURE.
AOI,
WHAT ARE YOUR PLANS FOR THE FUTURE?
THAT'S SUDDEN.
YOU DON'T REMEMBER...?
THEN THIS TOPIC ENDS HERE.
OF COURSE.
I DON'T.

silence
FOR TODAY'S MATTER.
I have no idea
What did I forget?
THANK YOU

AKANE, ALTHOUGH YOU ARE HOSTILE TOWARDS ME,
BUT I REALLY ADMIRE CERTAIN SIDES OF AKANE.
I'M REALLY HAPPY.
AH.
OH
I'M ALREADY ON MY THIRD PUDDING!
AHAHAHA
HAHA
You'd be so much already without sound.
CALM DOWN A BIT
WAVE
WAVE

WHAT'S WITH AKANE-SAMA?
EH...
WHAT?
I DIDN'T HEAR IT CLEARLY.
I CAN'T BELIEVE YOU ATE 3 PUDDINGS AT ONCE.
YOU'LL BECOME FAT.
OUCH!
NO!
THAT'S TOTALLY DIFFERENT FROM WHAT YOU SAID BEFORE!

LET'S LEAVE IT. AT LEAST YOU BOUGHT ME THE PUDDING.
AH...
EVEN IF THEY ARGUE ALL DAY
EVEN IF THEY BOTH UNDERSTAND EACH OTHER
AH

SOMETIMES, TELLING EACH OTHER ABOUT THEIR OWN FEELINGS
IS ALSO VERY IMPORTANT.
I'M BUYING SOME RIGHT NOW...
IT'S HARD TO BELIEVE THAT WE DIDN'T GET OUR SHARE OF PUDDING...!
TO BE CONTINUED

LIFE IS MEANLESS WITHOUT UPDATES...
I DON'T FEEL LIKE GOING TO SCHOOL ANYMORE KNOWING THERE WILL BE NO MORE CHAPTERS WAITING FOR ME WHEN I GET HOME...
HOW CAN THEY EXPECT ME TO LIVE WITHOUT RELEASES?
STOP RIGHT THERE!
SHOCK
IF YOU JOIN ASDF SCANS,
NOT ONLY WILL YOU GET MORE RELEASES, YOU'LL ALSO BE ABLE TO READ THEM BEFORE EVERYONE ELSE!
BUT SCANLATING IS TOO HARD...
AND I DON'T KNOW HOW.
THAT'S NO EXCUSE! YOU CAN LEARN! WE'LL TEACH YOU EVERYTHING YOU NEED TO KNOW!
IN THE MEAN TIME, THANK THE STAFF WHO WORKED HARD ON THIS CHAPTER
TRANSLATOR : DARCIEL
CLEANER : SENNAROSE
REDRAWER : ASHLEY MARIE
TYPESETTER : ROON/YOH-KUN
PROOFREADER : AMY
QCER : ASHLEY MARIE

HTTP://WWW.ASDFSCANS.NET

chapter 3

ASDF

Translator: darciel
Proofreader: Jona25
Cleaner: al245
Redrawer: al245 & Yoh-kun
Typesetter: Hoon & Asuna
Qc/Tlc: Yoh-kun

asdfscans.net

EH? THIS ONE!?
NO!! IT'S A CAT!!
MON-STER...?
YOU MEAN THIS...
NEE-TAN.
hey hey
RIGHT, YOU AND AOI ARE REALLY ALIKE!
EH?
ICHIKA, WHAT'S THE MATTER?
MONSTER!
THAT'S MY ARTWORK. I'M DRAWING A CAT.
NO!
MONSTER!
I WANNA BORROW CABBAGE FROM YOU.
MONSTER.
MONSTER
NO! THAT'S A CAT!! A PAINTING OF A CAT!!

LET ME SEE.
NO.
COULD IT BE THAT
EH....
I HAVE TO DO MY ART HOMEWORK NOW AND DRAW A CAT!
AOI, YOU'RE DOING IT TOO?
AH,
HEY!
WHAT'S THE MATTER?
NO!
DON'T WORRY, I WON'T LAUGH LET ME SEE!!
WHAT? SO THERE ARE ALSO THINGS YOU'RE NOT GOOD AT?
STOP!

SPENDING ALL OF YOUR YEARS TOGETHER
EVEN WHEN YOU'RE BORN AT THE SAME TIME
I KNEW THIS WOULD HAPPEN, SO I DIDN'T WANT TO SHOW YOU
ぽかぽかぽかぽか
APPARENTLY, THE THINGS YOU MASTER ARE NOT THE SAME.
HOW DARE YOU PRETEND YOU'RE NOT GOOD AT DRAWING!

MOM!?
WHAT'S THE MATTER!?
OUCH...
SINCE THIS MORNING... MY WHOLE BODY HAS BEEN FEELING COLD...
WOAH!
IT'S HOT! YOU HAVE A FEVER!
ARE YOU OKAY? A COLD?
MAYBE IT'S BECAUSE I WORKED ON MY THESIS WAY TOO LATE LAST NIGHT...
MOMMY
MONSTER!
AH...
AH, ICHIKA... RIGHT, TODAY IS HALLOWEEN.
HALLOWEEN?
AH,
NO WONDER SHE'S DRESSED LIKE THIS
AH~
SHE'S BEEN SAYING "MONSTER MONSTER" FOR A WHILE NOW
NO WONDER OUR HOUSE LOOKS LIKE THIS
EVERY YEAR AROUND THIS TIME, OUR FAMILY ESPECIALLY WILL BECOME VERY ENTHUSIASTIC
ICHIKA...

TODAY, MOMMY GOT BULLIED BY A DEMON, SO SHE GOT SICK...
.....
SNIFF
BUT IF ICHIKA GETS A LOT OF SWEETS FROM THE NEIGHBORS FOR MOMMY, MOMMY WILL CERTAINLY RECOVER...
WHY?
IF MOMMY DON'T GET ANY SWEETS, MOMMY WILL BECOME BUBBLES AND FADE AWAY...
hic
YOU HAVE TO WORK HARD AND HELP MOMMY GATHER SOME CANDY, OKAY!?
YES!!
IT'S REALLY NOT EASY
TO HANDLE A 2 YEAR-OLD KID
I'M LEAVING FIRST
WE STILL HAVE TO DO OUR HOMEWORK
HEY! WAIT A MOMENT!
WHY?
YOU GUYS HAVE TO GO TOO!
I knew it...
HOW AM I SUPPOSED TO LET ICHIKA GO OUT BY HERSELF!!

WHAT ABOUT GRANDMA!?
YOUR GRANDMA WENT TO THE HOT SPRINGS WITH HER FRIENDS TODAY!
WHY DOES GRANDMA HAVE TO GO TO THE HOT SPRINGS TODAY!!?
NO MATTER WHAT, WE CAN'T COUNT ON GRANDMA TODAY!
YOU GUYS BETTER LOOK AFTER YOUR LITTLE SISTER!!
AHHHH
WHY...
AM I THE PUMPKIN?
the only costumes at home
WHAT'S THE PROBLEM? I'M ALSO JUST A FAIRY.
ARE YOU REALLY OKAY LIKE THAT?
OF COURSE I'M NOT OKAY.
HAVE A SAFE TRIP
we're going!
WE'RE LEAVING...

COMING!
WELCOME...
!
PLEASE DON'T
MOM! QUICKLY TAKE A PHOTO!!

TREAT!
WHY ARE YOU GUYS ALSO WEARING COSTUMES!!?
I'M NOT EMBARRASSED ANYMORE
AOI, AREN'T YOU EMBARRASSED?
THAT'S A LONG STORY.
IT'S FOR ICHIKA!
SHE SAID 'TRICK OR TREAT.'*
IT MEANS THAT IF YOU DON'T GIVE ANY CANDY, YOU'LL HAVE TROUBLE
Waha!
HAPPY HAL-LOW-EEN!
*TN: TRICK OR TREAT WAS SAID IN ENGLISH. THAT'S WHY AOI EXPLAINS IT
TAKE IT
HERE, ICHIKA-CHAN
THAT'S OUR HOMEMADE CANDY.
WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?!
why don't you give me some too?
how can i give you anything
NO SHARE FOR ADULTS.
THWANK YOU

GOOD LUCK-
SEE YOU!
THANK YOU VERY MUCH
don't run!!
wait-!
NEXT!
AH! WAIT, YOU CAN'T GO OFF ON YOUR OWN!
ICHIKA!
STOP! HOLD STILL!!
HOW DOES SHE RUN SO FAST?!
ICHIKA - BOLT-KAJIYA!!
AH HHH HHH HHH HH!

DON'T WORRY
IT'S ALRIGHT
Good work
.....
what's wrong? nee-tan?
.....
WE CAN DO THIS...
WAIT. DON'T FEEL DOWN
ICHIKA WILL BE SO SAD IF YOU GIVE UP HALFWAY
.....
...YEAH

BY THE WAY, WE ALSO USED TO GO OUT ON HALLOWEEN TOGETHER
"Trick or Treat!"
AH...
WE WERE BOTH LIKE TWO LITTLE ANGELS BACK THEN
WE GOT QUITE A LOT OF CANDIES FROM PEOPLE...
The neighbors also liked us
BACK THEN, WE WERE TOTALLY UNITED.
BECAUSE IT WAS FOR THE CANDY
"WOW! YOU TWO LITTLE DEVILS ARE REALLY CUTE
HERE, TAKE MORE SWEETS"
"THANK YOU AUNTIE!"
"WOW!"
カゴ
"RIP ...?"

"AHHHH!"
"UWAAN."
"AH, PUU-CHAN, STOP THAT!"
"KYA!"
"AKANE, LOOK! THOSE FLOWERS ARE BLOOMING!"
"THE CLOTHES ARE TORN APART."
"IT'S TORN APART."

"IF YOU'RE CRYING, YOU WON'T BE ABLE TO SEE THOSE!"
"THEY'RE REALLY BEAUTIFUL!"
"AH~? FLOWER~?"
"THAT'S THE GARDEN COSMOS."
"AH... REALLY... REALLY BEAUTIFUL."

HEHE
.....
WHAT A NICE MEMORY.
STOP-!!
WHY DOES OUR REMINISCING HAVE TO BE EXACTLY ALIKE!?
THAT'S BECAUSE WE'RE TWINS
FORGET ABOUT IT.
THAT'S IMPOSSIBLE.
OVER THERE.
ahh Wait!
ICHIKA!

THAT'S PUU-CHAN'S HOUSE-!!
THAT'S....

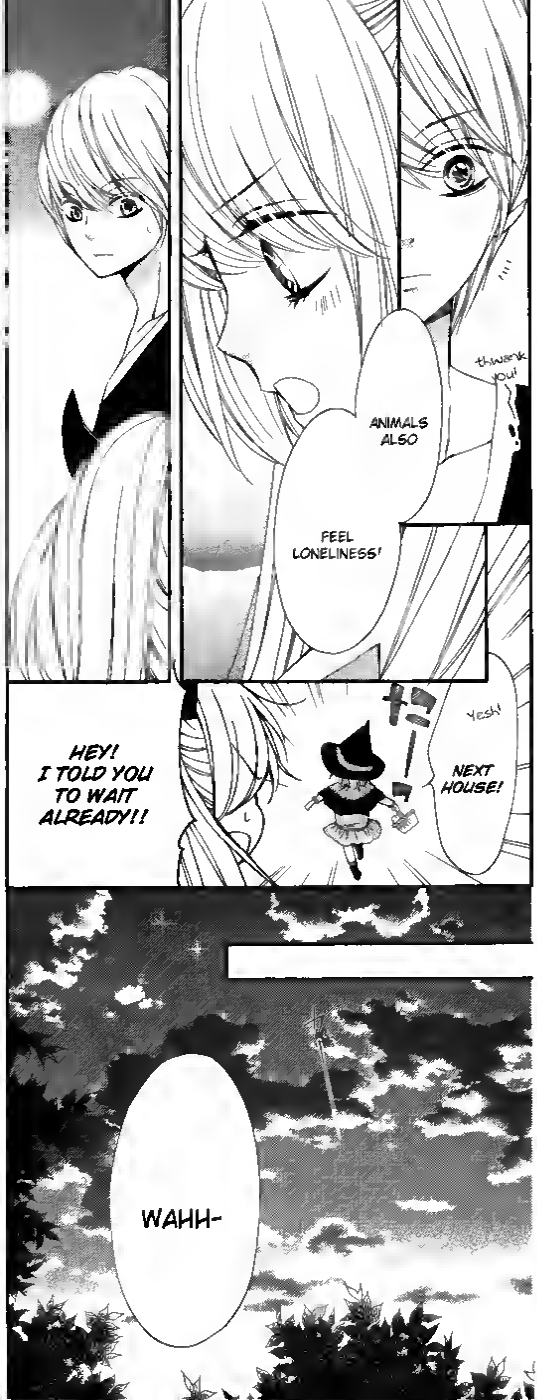
DOGGY.
AH~
NII-TAN, NEE-TAN.

Stop that-!

Ah
Hii-!

Over here.
Ichika
Come here

STOP THAT ICHIKA. YOU'RE TROUBLING PUU-CHAN.
AHH. AOI, YOU'RE REALLY GOOD AT DEALING WITH ANIMALS!
PUU
SEEMS LIKE YOU'RE EXHAUSTED
I can't believe you touched her
WAHH HHH
OH MY, I WAS WONDERING ABOUT THE NOISES.
IT'S JUST AOI-KUN, AKANE-CHAN AND ICHIKA-CHAN.
YOU GUYS CAME
SORRY FOR THE TROUBLE
WE'RE SORRY FOR THE TROUBLE LOOKS LIKE ICHIKA REALLY LIKES PUU-CHAN
SO ICHIKA-CHAN AND PUU-CHAN WANNA PLAY TOGETHER?
PUU-CHAN WON'T BITE THE CLOTHES AGAIN, RIGHT!?
WILL IT BE ALRIGHT!?
Ahaha
SHE WON'T BITE AGAIN I'M REALLY SORRY ABOUT THAT TIME
PUU-CHAN IS ALREADY OLD.
SHE CAN'T SEE
NOR HEAR VERY WELL.
Treat!
WELL-
IF IT'S FOR SUCH A CUTE LITTLE WITCH, I'LL GIVE OUT MORE CANDIES


thank you!
ANIMALS ALSO FEEL LONELINESS!
yeah!
NEXT HOUSE!
HEY! I TOLD YOU TO WAIT ALREADY!!
WAHH-

CAN I TAKE THESE WINGS OFF?
LET'S GO BACK!
OK.
Ah-!
ICHIKA IS REALLY AMAZING.
TO BE ABLE TO GET THAT MANY CANDIES!
YOU'LL LURE THE ANTS. PUT IT AWAY.
ICHIKA, IT MUST BE HEAVY WITH SO MUCH CANDY. I'LL HELP YOU CARRY IT HOME.
N-
O-!
EVERYTHING DROPPED
AH.

WAHHHHHHHHHH!!!
ばちゃん
ばちゃんっ

Oh, someone's crying over there.
Ichika.
It's alright, don't cry...!
Eh...
However you look, it doesn't look alright.
Everything is wet.
Woah.
Wah-
うぇぇぇぇ
ああ
ああ
ああ

Ah wah
What should we do?
Brazenly ask for candies again?
That would be really shameless
うぇぇぇん
ああ
ああ
ああ
ああ
ああ

ICHIKA,
DON'T CRY.
PLEASE,
DON'T CRY!
...DON'T CRY ANYMORE
MOMMY.

MOMMY
WILL DIS-
APPEAR.
EH...?
AH.
SHE
WON'T
DISAPPEAR?
LOOK!
ICHIKA,
GIVE THIS
FLOWER TO
MOM!

PRETTY-
ICHIKA.
IT'S A MAGICAL FLOWER THAT WILL HELP MOM RECOVER!
THE POWER OF THIS FLOWER IS EVEN STRONGER THAN THAT OF THE SWEETS
IF YOU'RE CRYING,
YOU WON'T BE ABLE
TO SEE THOSE PRECIOUS THINGS!

THAT'S WHY YOUR NEE-TAN
DECIDED TO NEVER CRY AGAIN!
OKAY!!
THAT'S WHY,
ICHIKA ALSO SHOULDN'T CRY!
.....

COME HERE!
HUGGIE!
ALRIGHT
NOW WE REALLY NEED TO GO BACK
The sky is getting dark
OKAY!!
HEY, AKANE, GET UP
EH...
YOU...
YOU'RE BURNING...
LOOKS LIKE I GOT INFECTED BY MOM.

KINOKUNIYA
ANTIPYRETICS,
POCARI,
PEACH FRUIT CAN.
DON'T GET PEACH FRUIT CANS FROM THAT STORE
REMEMBER, ORGANIC IS BETTER
YOU ABSOLUTELY MUSTN'T FORGET!!
SHE'S REALLY HEADSTRONG.
TRICK OR TREAT!

MR. FAIRY!
NO...
I'M NOT A FAIRY ANYMORE...
HERE
WHY ARE YOU GIVING ME POCARI?
SINCE WE ARE A FAMILY...
NOT REALLY... IT'S PRETTY NORMAL...
Take it back, you're POOR!
THE KIDS ALL AROUND HERE HAVE BEEN SAYING: "I REALLY WANT A TWIN BROTHER OR SISTER LIKE AOI-KUN!"
SO, YOU'RE CONVENIENTLY HELPING AKANE TO BUY A FEW THINGS...
THAT'S REALLY CONSIDERATE OF YOU...
WHAT'S THAT?
I WAS ASKED BY MY MOTHER TO BUY RADISH
AKANE GOT A COLD AFTERWARDS...
WHAT!?
REALLY? THAT KID IS ALWAYS SO TROUBLESOME!
WILL SHE COME TO SCHOOL TOMORROW!?
I DON'T KNOW

I'M BUSY ENOUGH.
AH, THAT'S TRUE.
A TWIN, HUH?
DO YOU ACTUALLY REALLY WANT A SIBLING?
only child
I HAVE SEEN YOU GUYS ALWAYS TOGETHER SINCE YOU WERE SMALL AND THAT'S ALREADY ENOUGH
NONONO!!
IS THAT SO...
I DON'T WANT YOU TO BECOME MY TWIN
.....
BECAUSE
THEN WE WOULDN'T BE ABLE TO DATE.

I'VE LIKED YOU SINCE WE WERE YOUNG.
EVEN WHEN YOU'RE BORN AT THE SAME TIME.
SPENDING ALL YOUR YEARS TOGETHER.

I HOPE AKANE RECOVERS QUICKLY.
I HAVE TO TAKE THE ROUTE OVER THERE.
BYE-BYE.
GOOD NIGHT.
THERE WILL ALSO BE A TIME,
WHERE YOUR OTHER HALF WILL HAVE THINGS THAT YOU DON'T KNOW ABOUT.
NEE-TAN, HERE, PUMPKIN.
A MAGICAL PUMPKIN

ツイン×ズ 4
Merry
Christmas

36.2 DEGREES CELSIUS!
MMM!
THE TIME FOR THIS SPECIAL MOMENT HAS JUST STARTED TICKING
NO MATTER WHAT HAPPENS, THESE TWO PEOPLE ARE CONTINUALLY FATED TO BE TOGETHER

Moustache scans
MOUSTACHESCANS.WORDPRESS.COM

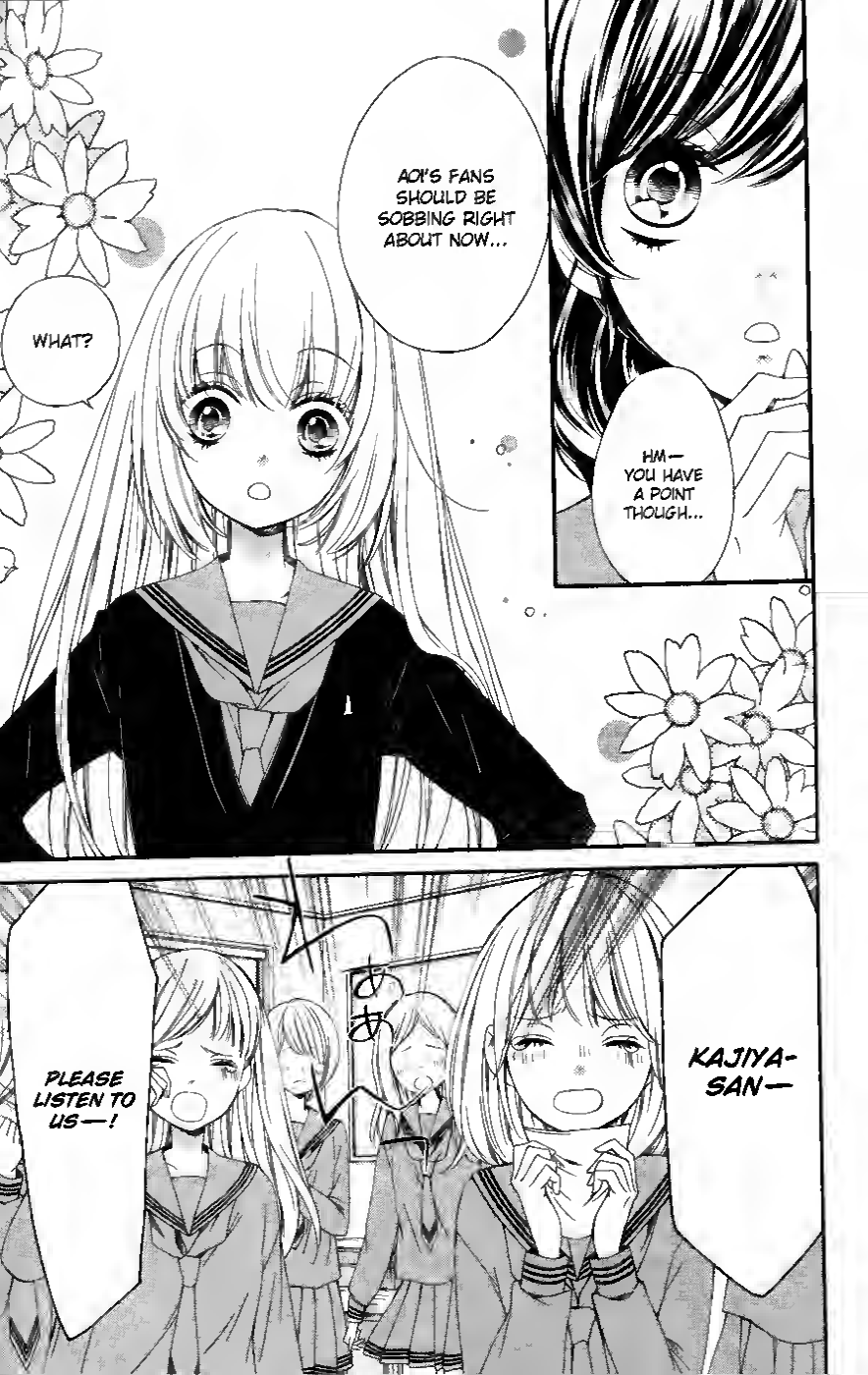
ASDF
ASDFSCANS.NET

Raw Provider	A1245 [ASDF]
Translator	Saoohan, Risa, & Mei [MS]
Proofreader	Risa and Mei [MS]
Cleaner	A1245 [ASDF]
Redrawer	A1245 [ASDF] & Mei [MS]
Typesetter	Asuna [ASDF]
Quality Checker	Monmedel [ASDF]

BECAUSE MOM GAVE ME HER FLU, I MISSED A WHOLE TWO DAYS OF SCHOOL...!
I DON'T UNDERSTAND WHY A GIRL YOUR AGE LIKES SCHOOL SO MUCH.
GEEZ, WHAT IF EVERYONE FORGOT ABOUT ME?!
I WAS SO WORRIED THAT I WOULD HAVE TO STAY IN BED FOREVER—!!
alright, alright, now sit down and let me brush your hair
YES! I'M FINALLY BETTER!!
GREAT, YOUR FEVER HAS GONE DOWN NOW YOU CAN GO TO SCHOOL TODAY!
YAY FOR AKANE—
SLOW DOWN, NO ONE'S GOING TO TAKE IT FROM YOU
おかわり!!
I HAVE TO EAT FAST SO I CAN CATCH AOI!
I CAN'T EAT SLOWER!
THEN EAT A LITTLE LESS

ah
ah
OH, YOU'VE FINALLY ARRIVED...
IF YOU READ WHILE YOU'RE WALKING, YOU'RE GOING TO CRASH INTO A LAMPPOST OR SOMETHING, BUT I DON'T REALLY CARE
I'M GOING AHEAD, SEE YA!

I WIN!
WHAT A LAME VICTORY
I GO TO SCHOOL EARLIER THAN AOI!
KARIN!
Good morning!
It's okine~
ah
HERE ARE THE NOTES FROM THE DAYS YOU MISSED
I MADE IT SUPER EASY SO THAT EVEN YOU CAN UNDERSTAND IT
LITTLE ACHIEVEMENTS CAN COMBINE TO MAKE A BIG ONE!
BY THE WAY
WHILE I WAS GONE, DID AOI'S LITTLE MINIONS DESTROY THE ENTIRE SCHOOL?
What's the point of knowing that
KARIN!
THANK YOU—! YOU'RE SO GREAT—
BUY ME SOME ANMITSU* THEN
T/N A TYPE OF JAPANESE DESERT USUALLY WITH COLORFUL JELLO-LIKE CUBES RED BEAN AND FRUITS


AOI'S FANS SHOULD BE SOBBING RIGHT ABOUT NOW...
WHAT?
HM— YOU HAVE A POINT THOUGH...
KAJIYA-SAN—
PLEASE LISTEN TO US—!

WHAT... HAPPENED?
OUR AOI IS THE WORST!
なぬ
WAIT... EVERYONE HERE...
while I was sick CONFESSED TO AOI..?
HE SAID HE HAD NO INTEREST IN ANY OF US!
AND THAT WE WOULD BE A BURDEN TO HIM! (SOB)
AKANE
I'M GOING TO FIND AOI!
WHERE ARE YOU GOING?
THIS IS BAD; AOI CAN'T REJECT EVERY SINGLE ONE!
IF THIS CONTINUES LIKE THIS, HE'LL END UP AS AN OLD GRANDPA WITHOUT ANYONE TO LOVE!
WHEN HE BECOMES AN ADULT, HE WON'T BE ABLE TO FIND SOMEONE!
OH?

YOU'RE NOT IN A RELATIONSHIP EITHER
I'LL MAKE HIM SEE THAT HE'S GOING TO REGRET GETTING TOO FULL OF HIMSELF AND REJECTING ALL THOSE GIRLS!

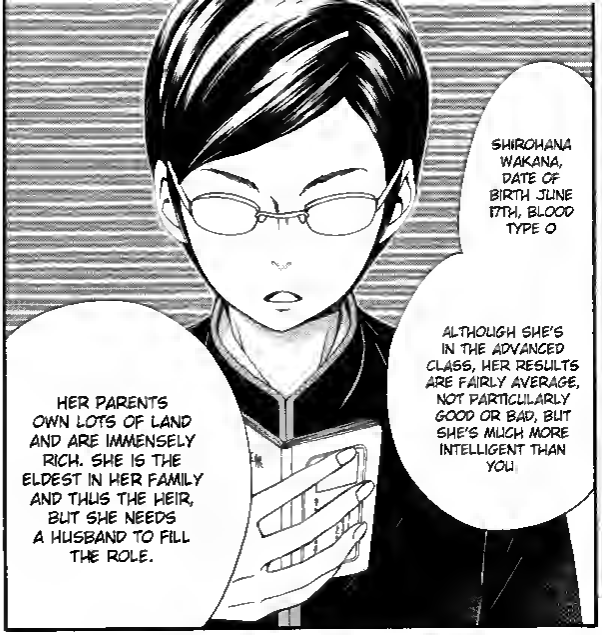
DON'T JUST STAND THERE AND STARE...
HELP ME
YOU NEED MY HELP RIGHT NOW?
I'M BEING ATTACKED.
WHAT—
YOU'RE SO RUDE—!
YOU LIKE HIM?
YES

AOI-KUN AND I ARE BOTH IN THE ADVANCED CLASS.
I'M WAKANA SHINOHARA
I'VE HEARD OF YOU
YOU'RE AOI-KUN'S TWIN, AKANE-SAN.
WHY ARE YOU LOOKING FOR MY AOI-KUN?
AH!
that's me!
AOI
YOU CAN'T REJECT ALL THE GIRLS WHO CONFESSED TO YOU!

WAAA

NAME...
SON...
IN-LAW?
AOI-KUN SHALL MARRY ME AND INHERIT MY FAMILY'S NAME AS THE NEW SON-IN LAW!
...WHAT?
WELL
PLEASE TAKE HIM
NO ONE WILL EAT MY PRECIOUS PUDDING
...OH, IF AOI'S GONE
AND NO ONE LEFT TO ENRAGE ME ENOUGH TO WISH THEM HELL, BY SHOVING IN MY FACE HOW EXCELLENT THEY ARE...?
HM...? OH, YES!
IF THAT HAPPENS, WILL AOI HAVE TO LEAVE MY FAMILY?
I'VE NEVER HEARD THIS
TAKING "THE FAMILY NAME"?
MY GOAL IS AOI-KUN, I WANT HIM TO HURRY UP AND MARRY ME TO INHERIT OUR MAGNIFICENT FAMILY NAME!

.....
IS SHE AN IDIOT?
EH
WAIT... WAIT WHAT...?
PLEASE TAKE HIM
PLEASE TAKE HIM AWAY.
WHO KNOWS
SHE LIKES YOU IN A WAY I CAN'T EXPRESS
I ALMOST FEEL LIKE IT'S NOT IDIOTIC AT ALL.


SHIROHANA WAKANA, DATE OF BIRTH JUNE 17TH, BLOOD TYPE O
ALTHOUGH SHE'S IN THE ADVANCED CLASS, HER RESULTS ARE FAIRLY AVERAGE, NOT PARTICULARLY GOOD OR BAD, BUT SHE'S MUCH MORE INTELLIGENT THAN YOU.
HER PARENTS OWN LOTS OF LAND AND ARE IMMENSELY RICH. SHE IS THE ELDEST IN HER FAMILY AND THUS THE HEIR, BUT SHE NEEDS A HUSBAND TO FILL THE ROLE.

NOT ONLY WILL THEY TAKE AOI, BUT
THEY'RE ALSO FILTHY RICH!

I ALWAYS THOUGHT THAT AOI AND I WOULD BE FORCED TO BE TOGETHER FOREVER
BUT NOW I HAVE WINGS AND I FEEL SO FREE—
I NEVER THOUGHT HE WOULD EVENTUALLY LEAVE...
THANK YOU SO MUCH TSUJI—!
THIS IS MORE THAN ENOUGH!
EVEN THOUGH WE'RE IN THE SAME CLASS, THIS IS ALL I KNOW.
HEY—
HEY—
YOU'RE SO DELU-SIONAL
YOUR RELATIONSHIP IS SO UNIQUE...
THEN I SHALL LEAVE AS I HAVE SOME LEFTOVER HOMEWORK TO FINISH
NICE OF YOU TO THINK OF ME—
AOI SHOULD HURRY UP AND MOVE OUT, THEN YOU CAN COME AND LIVE WITH ME!
KARIN, DID YOU GET SCARED AT NIGHT?
WE THOUGHT YOU SLEPT OVER WITH US BECAUSE YOU DIDN'T LIKE THE DARK
TALKING ABOUT IT FEELS SO NOSTALGIC
BUT YOU KNOW, WHEN WE THREE WERE STILL KIDS, WE USED TO HAVE SLEEPOVERS! AOI AND I WOULD PRETEND TO BE ADULTS AND YOU WOULD BE THE KID! IT WAS SO FUN BACK THEN

BUT IF WE HELD HANDS LIKE THIS
YOU WEREN'T FRIGHTED ANYMORE.
AOI SEEMED MATURE EVER SINCE HE WAS LITTLE, RIGHT?
YEAH, I'VE ALWAYS LIKED AOI.

I LIKE HIM.
DO I NEED TO SPELL IT OUT FOR YOU? I'M NOT LETTING YOU SELL HIM OFF SO EASILY.
THANKS FOR THE FOOD.

LET'S GO.

ANYWAY
AKANE, YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THIS.
THIS CAN'T BE GOOD...
HEY, HEY, IS AKANE-SAN
AN IDIOT?

I
IF SHE KEEPS CLINGING TO YOU
LIKE AKANE-SAN BUT
SHE'LL JUST BE A BURDEN ON ME.
WHATEVER
SHE'S A LITTLE SIMPLE-MINDED.
IF YOU THINK LIKE THAT
YOU WILL HAVE TO GIVE UP ON OUR RELATION-SHIP
SHE DOESN'T ANNOY ME ANYMORE, AND I DON'T TRY TO AVOID HER

WE HAVE BEEN TOGETHER
SINCE WE WERE BORN
"AOI--
!

Ah!
...WHAT IS IT?
DON'T YELL SO LOUDLY
NOOOOOOOOO---

--!
!

NO NO NO NO
YOU CAN'T HAVE HIM!
Hey
ARE YOU TRYING TO KILL ME!?
YOU CAN'T GO TO HER—!
LEAVE AOI ALONE!
WAIT...

WHY?
I'M NOT GIVING HIM AWAY ANY-MORE!!
YOU JUST SAID I CAN TAKE HIM!
as long as they love me
INSTEAD, I'LL GO TO YOUR HOUSE!
WE DON'T WANT YOU
We won't love you idiot
BE QUIET!
CALM DOWN
WHAT HAPPENED?

KARIN LIKES YOU!

AKANE
COME HERE
BUT I STILL...
COME WITH ME
...EH

petrified
……

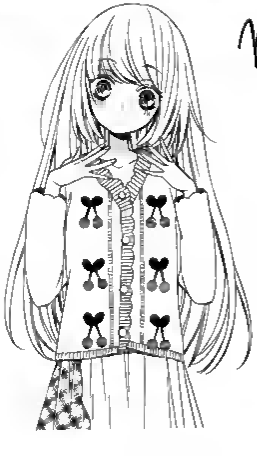
PLEASE
KARIN
WAIT, STOP FOR A MINUTE...!
KARIN...
I ALREADY SAID
AND I WAS SAYING IT FOR A REASON
I SAID IT BEFORE
I'M NOT LETTING YOU SELL HIM OFF SO EASILY
THAT'S WHY I TOLD AOI—
MHM
THANKS

BUT
PLEASE DON'T
IF THIS GOES ON, AOI WILL GO AND GET MARRIED!
IF IT'S ABOUT THAT, I DON'T THINK ANYONE BELIEVES HER.
YOU'RE A REAL HUGE IDIOT
...WHAT?
BUT HER EYES SAY SHE MEANT IT!
I SAID THAT'S ENOUGH ...!

IT DOESN'T MATTER ANYWAY.
THE HURT AND PAIN
WILL ALWAYS FEEL END-LESS

I DON'T CARE ANYMORE
THIS PAIN WILL CONTINUE ON FOREVER
WITH NO END IN SIGHT

ツイン5



Moustache Scans

ASDFSCANS.NET

Translator: Stephy (ms)
Proofreading: Mei + Ann (ms)
cleaning: Al + Sennarose (asdf)
Redraws: Mei (ms)
Typesetting: Mei + Vinlarry (both)
QC: Kuro + Mei (both)

SINCE WHEN DID WE HAVE TEA AT HOME?
DO YOU WANT STRAW-BERRY OR CHESTNUT CAKE?
STRAW-BER-RY.
I WANT-ED THE STRAW-BERRY TOO,
BUT TODAY IS SPECIAL, SO I'LL LET AOI HAVE IT. ♡
WHAT'S WRONG? IF YOU JUST STAND THERE, YOUR TEA IS GOING TO GET COLD.
.....
tap
tap
HOW UN-PLEASANT.
WHAT DID YOU SAY?

YOUR SMILING IS SCARY.
WHY IS MY SMILE SCARY?!
YOU JUST WANT TO KNOW WHAT I THINK ABOUT KARIN.
GEH...
DON'T 'GEH' ME.
WELL? WHAT?!
WHAT DO YOU THINK?!
TELL ME-!!
I'M FINISH-ED.
WHO DO YOU THINK YOU ARE, EATING LIKE A TYRANT!?
Thwonk
allow me
chk

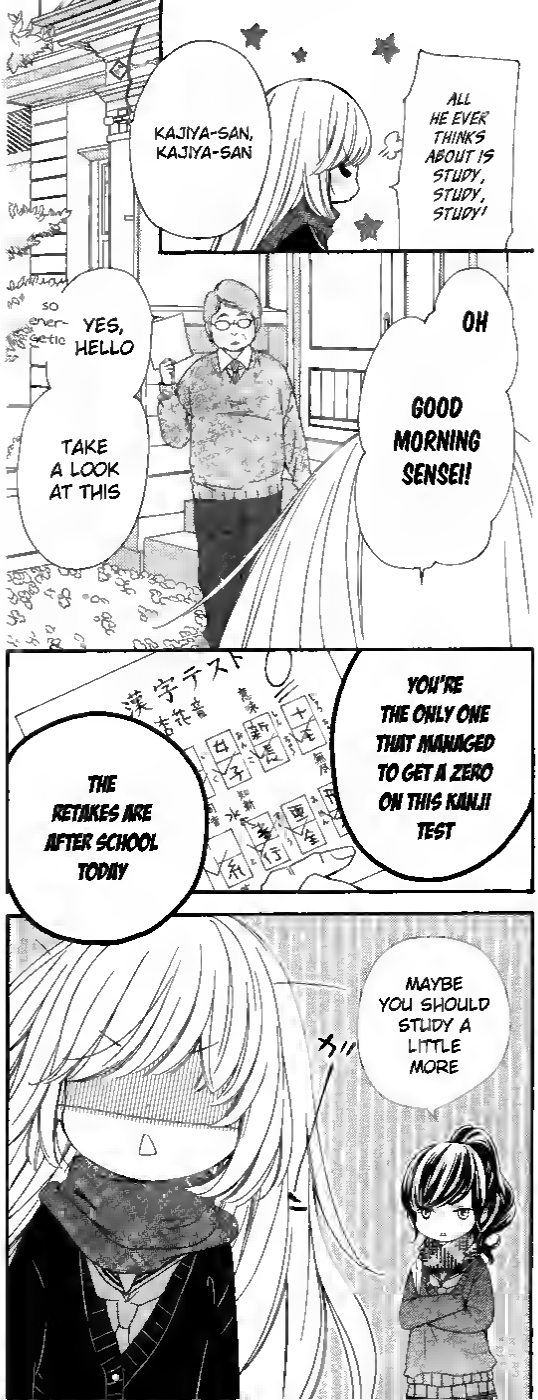
I JUST
WANTED TO STUDY NOW.
sfx thwack
ガタン
OI.. TSK, WHAT NOW?!
I WANT ... I WANT TO... HIT YOU ON THE HEAD!!
clench

YOU WANT TO COMMIT TO STUDYING AT THIS TIME!?
DON'T YOU USUALLY STUDY ANYWAY?!
ISN'T YOUR BRAIN WEIRD ENOUGH?!
CALM DOWN A BIT, SIT.
HEY! GO TO SLEEP!
how long are you going to keep arguing for?
there there
ALRIGHT, I GET IT, NOW GO BACK TO YOUR ROOM.
YOU OBVIOUSLY DON'T! I'M NOT DONE YET!
YOU KNOW THAT KARIN
MEANS A LOT TO US, DON'T YOU?!
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU, AKANE.

WHAT -!
WHY WOULDN'T I BE INVOLVED ?!
THESE ARE JUST AOI'S FEELINGS ...
IT'S OKAY IF IT'S SOMEONE ELSE
I DON'T CARE
WHY ...

WHY ARE YOU SLEEPING IN A PLACE LIKE THIS
WHAT CAN I POSSIBLY DO
TO HELP A FRIEND
HEAVY

ヒソヒソ
ヒソヒソ
hey!
that kid
YESTERDAY YOU CAUSED SUCH AN UPROAR, ANNOUNCING MY CRUSH IN FRONT OF EVERYONE.
FROM HERE ON OUT, EVERYONE IS GOING TO BE LOOKING AT ME, ESPECIALLY TODAY!
ヒソヒソ
HE JUST CAN'T THINK OF ANYTHING BUT STUDYING!!
AOI ...
JUST SAYING THAT FORCES ME TO THINK OF HIM ...
OF COURSE


ALL HE EVER THINKS ABOUT IS STUDY, STUDY, STUDY!
KAJIYA-SAN, KAJIYA-SAN
OH GOOD MORNING SENSEI!
so ener-getic
YES, HELLO
TAKE A LOOK AT THIS
漢字テスト
YOU'RE THE ONLY ONE THAT MANAGED TO GET A ZERO ON THIS KANJI TEST
THE RETAKES ARE AFTER SCHOOL TODAY
MAYBE YOU SHOULD STUDY A LITTLE MORE
カリ

I'VE NEVER SEEN A ZERO, LET ME TAKE A PIC
YOU MANAGED TO GET A ZERO
WOW THATS REALLY BAD
IT'S NOT SOMETHING TO LOOK AT!
It doesn't say zero that often
GRR
RR
I DON'T WANNA RETAKE IT!!
YOU DIDN'T UNDERSTAND THE TEST BECAUSE YOU HATE STUDYING SO MUCH
LET'S START WITH WHAT YOU DO UNDERSTAND FIRST
NOW, LET'S TRY THIS ONE TOGETHER
OPEN YOUR NOTEBOOK
KARIN ...
THINK CAREFULLY ABOUT THE KANJI'S MEANING
ANY-WAYS, WRITE!
YES!!

WOW
AMAZING!
HOW DID YOU MANAGE SCORE A ZERO~?!
WAKANA ... YOU DON'T GET TO LOOK AT MY TEST!
AND THESE ARE EASY QUES-TIONS TOO
So noisy this early...
GOOD MORNING
MORNING

LET'S GO, AOI
WE'RE SPECIAL CLASS AND SHOULDN'T MINGLE WITH THESE PEOPLE
THEY'RE FILTH
AOI
TELL THAT GIRL TO SHUT UP!!
WELL, WE'LL BE LEAVING NOW-

But Wakana Shinohara sure is cute
BUT I LIKE YOU MORE
DAMN
THAT WAKA-NA
LEECHING ONTO AOI
ACK
KARIN.. ALTHOUGH THOSE TWO LEFT TOGETHER
LETS GO BACK TO STUDYING

BESIDES,
I ALREADY SAID IT'S FINE BY ME
BUT...

NOW THEN, SHOULD YOU BE STUDYING?
nya ~n~

WOB

thunk
SHWIP
KYAAH-
KAKIN
NICE SHOT ~!!
SO COOL~!

SO Cool
DDD!
SENPAI, WHO WAS THAT?
SHUT UP
WHY ARE WE DOING THIS?
WE'RE KARIN'S CHEERING/SUPPORTING PARTY!
SINCE WHEN?
GO KARIN
SCREW STUDY-ING
THERE'S NOTHING WRONG WITH BEING UNABLE TO DO IT
.....
YOU SHUT UP
TCH
SLAP
It's slurred into a singular rant but-way
HEY AOI!
YOU BETTER STOP SEDUCING WAKANA
I DID NOT SEDUCE HER
AND HELP CHEER ON KARIN!

KARIN-SENPAI
SFX: HIT
TAP TAP
you did too!
OW
KARIN!!
ARE YOU OKAY!?
kyun-ah
WHAT HAPPENED, ARE YOU
haha
I'M FINE...
SFX THUD THUD

FWIP
ARE YOU OKAY? LET ME SEE.
KARIN ...
I'M FINE
IT'S NOTHING

NOT CUTE AT ALL~
WAKANA
YOU AGAIN
SINCE AOI-KUN WAS SO WORRIED ABOUT YOU.
ERM
WHAT

I KNOW!
RUN
DING
TAP TAP
WAIT!
KARIN ...
WHAT, I SHOULD BE THE ANGRY ONE...!

YOU'RE VERY ARROGANT.
SHINOHARA-SAN
SMACK
URG
WHAT WAS THAT FOR!
I DON'T LIKE SHINOHARA-SAN.
AND I CERTAINLY WON'T LIKE YOU FROM NOW ON EITHER.

THERE YOU ARE!
KARIN, ARE YOU OKAY!?

SFX: DASH

SORRY
WHY ARE YOU APOLOGIZING
YOU SHOULDN'T CARE WHAT WAKANA SAID!

.I REALLY AM NOT CUTE AT ALL HUH...
AOI JUST GOT HIS OBJECTIVE.
I KNOW THAT IT'S DIFFER-ENT FOR ME.
I DON'T THINK AOI WILL COME TO LIKE ME.
NO SELF-CONFIDENCE EITHER.
BUT BEFORE I GAVE UP, I TOLD AOI HOW I FELT ABOUT HIM.

IT'S NOT A LIE!
THANKS
KARIN IS CUTE!
A BASKET-BALL CHAMPION,
YOU'RE KIND,
BUT THERE'S MORE
THE WAY YOU EAT IS PRETTY,
YOUR WRITING IS PRETTY,
THANKS, NOW STOP THAT...
YOUR VOICE IS CUTE, YOU'VE GOT LONG LEGS,
YOU'RE COOL,

I'M STUPID,
I'M RECKLESS,
YOU'RE STILL THERE WITH ME.
I LIKE YOU A LOT KARIN
SO HAVE SOME SELF-CONFIDENCE.

STEP
...
THANKS
YOU'RE MY BEST FRIEND
AOI...
OW~
GRAB
HEY, YOU SHOULDN'T BE SO ROUGH
.....
..NO
GIVE ME YOUR HAND.

KYAA
PAINFUL
PEEL
WHY IS AKANE BEING NOISY?
BE MORE GENTLE!
TO BEING WITH IT'S ALL AOI'S FAULT! IT'S BECAUSE ALL HE WANTS TO DO IS STUDY AND HIS FRIVOLOUS ATTITUDE TOWARDS KARIN!
YOU JUST SHUT UP
WHAT ~
IT'S THE TRUTH
I'M TELLING YOU,

I PREFER THE KIND OF GIRL LIKE
KARIN.

OKAY, IT SHOULD BE FINE NOW
THANKS...

AND
THANKS FOR LOOKING AFTER AKANE.
yes
REGARDING THAT, WE ARE THE SAME, HUH.
WHAT----!
THE ONE WHO UNDER-STANDS US
IS ONLY KARIN.

THAT'S BECAUSE I'VE ALWAYS ------
BEEN TOGETHER WITH YOU TWINS.
HAPPY TIMES AND BITTER TIMES
WE BEAR WITH THEM TOGETHER
AS AN IMPORTANT TIME.

SHINOHARA
SOB
SOB
WHY ARE YOU HERE!
WHAT DO YOU WANT!
NOT EVEN MY PARENTS DARE TO SLAP ME
YOU'RE AT FAULT.
WHAT...
I ALSO HAVE SOME-THING
I WANT TO PROTECT
AND DEPEND ON TOO...
THAT'S WHY I SAID I UNDERSTAND

YOU ALWAYS SHOW OFF YOUR CONFIDENCE,
AND ALWAYS MOVE STRAIGHT FORWARD WITH YOUR WILL
IF YOU NEVER SHOW YOUR TRUE SELF TO OTHERS,
YOU WILL ONLY GET HURT IN THE END.
POKE
POKE

ロマンチカ クロック【1】／おわり